

İÇİNDEKİLER / CONTENTS

Yayın Yönetmeninden / EditorialI-VIII

ARAŞTIRMA-İNCELEME

- Seda TAŞ**.....1-14
Kültürel Unsurların Çevirisi ve Çeviri Stratejileri (Translation of Cultural Elements and Translation Strategies)
- Leman DEMİRBAŞ**.....15-26
George Eliot's Middlemarch: The Urge of Reform and Progress in Victorian Novel (George Eliot'un Middlemarch'ı: Viktoryen Dönemi Romanında Reform ve Kalkınma Tutkusu)
- Mümin HAKKIOĞLU**.....27-39
'Waiting for the Barbarians': The Image of the Other in Derek Mahon's 'Poem Beginning with a Line by Cavafy' ('Barbarları Beklerken': Derek Mahon'ın 'Poem Beginning with a Line by Cavafy' Adlı Şiirinde Öteki İmgesi)
- Süleyman ÖZMEN**.....41-59
BOP (Büyük Ortadoğu Projesi) Kapsamında Orta Doğu Üzerinde Uygulanan Planların Genel Bir Analizi (General Analysis of the Plans Applied on The Middle East within the Scope of BOP (Great Middle East Project))
- Onur Kemal BAZARKAYA - Burcu ÖZTÜRK**.....61-76
Auflösung des Medialen: Thomas Manns Joseph und Seine Brüder und Richard Wagners Ring des Nibelungen (Sunum Araçların Kaybolması: Thomas Mann'ın Yusuf ve Kardeşleri Romanı ile Richard Wagner'in Nibelung Yüzüğü Operası Üzerine Bir Karşılaştırma)
- Mehmet ŞEKER**.....77-89
Ortaçağ Türk-İslâm Devletlerinde Hükümdarın Adalet Sembolü: Dîvânü'l-Mezâlim (In Medieval Turkish Islamic States the Ruler's Justice Symbol; Dîvânu'l-Mazâlim)
- Neslihan ŞEN ALTIN**.....91-109
Toplumsal Gerçeklik ve Postmodern Roman (Social Reality and Postmodern Novel)
- Petru GOLBAN**.....111-141
An Attempt to Establish a Bildungsroman Development History: Nurturing the Rise of a Subgenre from Ancient Beginnings to Romanticism

(Bildungsromanın Tarihsel Gelişimine Bir Bakış: Antik Dönemden Romantik Döneme Bildungsroman Alt Türünün Ortaya Çıkışı)

Ökkeş NARİNÇ - Mustafa EKİNCİKLİ.....143-159
Balkanlarda Denge Oyunu-1914 (Game of Balance in The Balkans-1914)

Efe BAŞTÜRK.....161-175
Otherness and Existence: Re-Reading Schmitt through a Freudian-Lacanian Political Psychology (Öteki ve Varlık: Freudo-Lacan'cı Politik Psikoloji Üzerinden Schmitt'i Yeniden Okumak)

Bahar İZMİR.....177-192
İki Müttefik, Bir Kriz: Türk-Amerikan İlişkilerinde Jüpiter Füzeleri Krizi (Two Allies, A Crisis: Jupiter Missile Crisis in Turkish-American Relations)

Nimet KESER - Handan NARİN.....193-203
Sanat Temelli Bir Soruşturma Yöntemi: A/r/tografi (An Art Based Research Methodology: A/r/tography)

Meltem ÖZÇAKI.....205-228
Creating Living Urban Spaces (Yaşayan Kentsel Mekanların Yaratımı)

Ahmet DAĞ.....229-245
Jean Baudrillard'da Simülatif Düzene Bir Başkaldırı Eylemi Olarak Terörizm (Terrorism as an Act of Revolt to Simulative Order for Jean Baudrillard)

Rıfat GÜNDAY - Fahriye ÇAKIR - Hasan ATMACA.....247-262
Quelle Demarche Suivre en Didactique de Langue Etrangere: La Grammaire Implicite ou La Grammaire Explicite? (Yabancı Dil Öğretiminde Hangi Yol İzlenmeli: Açık Dilbilgisi mi Örtük Dilbilgisi mi?)

Zahide GÜNAY.....263-281
Exotisme Étouffé Sous La Vision Impériale Dans Les Quatre Dames d'angora de Claude Farrère (Claude Farrère'in Ankara'lı Dört Hanım Adlı Romanında Emperyal Görüş Altında Ezilen Egzotizm)

Esra BAŞAK AYDINALP.....283-294
La Quête Identitaire chez Amin Maalouf Une Écriture Interculturelle (Amin Maalouf'ta Kimlik Arayışı Kültürlerarası Bir Yazı)

Mustafa Cevat ATALAY - Melihat TÜZÜN.....295-314
Görsel Sanatlarda Paradoks (The Paradox in Visual Arts)

Murat KAÇER.....315-332
"Demokratik Platonculuk": John Stuart Mill'in Siyasi Düşüncesinde Çoğul Oy (Democratic Platonism: Plural Voting in John Stuart Mill's Political Thought)

Yusuf TOPALOĞLU	333-361
<i>Acquisition du Subjonctif par Les Étudiants Turcs (Türk Öğrencilerin Fransızca Öznellik Kipi Edinimi)</i>	
Osman Fırat BAŞ	363-378
<i>Michal Sokolnicki'nin "Ankara Günlüğü" (Michał Sokolnicki's „Ankara Diary")</i>	
Abdulsamet DİNÇ - Burak HERGÜNER	379-391
<i>İşyeri Sahiplerinin Perspektifinden Kentlerde Yayalaştırma Projelerini Etkileyen Faktörler: Erzincan Örneği (Factors Affecting the Pedestrianisation Projects in Cities through Business Owners' Perspectives: The Case of Erzincan)</i>	
Mehmet GÜNEŞ	393-408
<i>Aravind Adiga'nın Beyaz Kaplan Romanında Sömürgecilik Sonrası Hint Toplumunu ve Madun Bilinci (Postcolonial Indian Society and Subaltern Conciousness In Aravind Adiga's the White Tiger)</i>	
Muhterem Şebnem ENSARİ - Hazal K. ALAY	409-422
<i>Meslek Seçimini Etkileyen Faktörlerin Demografik Değişkenler ile İlişisinin Araştırılması: İstanbul İlinde Bir Uygulama (An Investigation on the Relationship between Demographic Variables and the Factors Affecting Occupational Choice: An Application in Istanbul)</i>	
Sezgin TOSKA	423-433
<i>From 'Howling Wilderness' to 'Holy Wilderness' ('Uluyan Yaban'dan 'Ulu Yaban'a)</i>	
Mikhail PUSHKIN	435-447
<i>Critical Analysis of Bakhtin's Chronotope (Bakhtin Kronotopu'nun Eleştirel Analizi)</i>	

ÇEVİRİ

Rudi MATTHEE	449-465
<i>Safevi-Osmanlı Sınır Bölgesi: Safevilerin Gözü ile Irak-ı Arab (Çev. Eralp ERDOĞAN)</i>	
<i>Yayın İlkeleri /Principles of Publication</i>	467-481